

Учреждение образования
«Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

Врахов

УТВЕРЖДАЮ
Ректор учреждения образования
«Полоцкий государственный университет
имени Евфросинии Полоцкой»
Ю.Я. Романовский
« 30 » 106 2023 г.
Регистрационный № УД - 236/23 /уч.

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК(НЕМЕЦКИЙ)
Учебная программа учреждения образования
по учебной дисциплине для специальности
6-06-0722-05 «Производство изделий на основе трехмерных технологий»

2023

Учебная программа составлена на основе учебного плана по специальности 6-06-0722-05 «Производство изделий на основе трехмерных технологий». Регистрационный № 25-23/уч. МТФ от 04.04.2023г.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Оксана Михайловна Струй, старший преподаватель кафедры мировой литературы и иностранных языков учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой», магистр педагогических наук

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Довгяло Наталья Викторовна, кандидат исторических наук, доцент кафедры технологии и методики преподавания учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

Валентина Валерьяновна Гудошникова, председатель ЦК иностранных языков Полоцкого колледжа учреждения образования «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова», магистр педагогических наук

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой мировой литературы и иностранных языков учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

(протокол № 9 от 29.06.2023 г.);

Методической комиссией механико-технологического факультета учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

(протокол № 10 от 29.06.2023 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

(протокол № 6 от 30.06.2023 г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная программа по учебной дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» направлена на овладение иностранным языком как средством коммуникации для решения проблем профессионального и социального характера при успешном международном сотрудничестве. Эти требования актуальны для всех студентов неязыковых специальностей, так как общение на иностранном языке с представителями других стран позволит им осуществлять всевозможную профессиональную деятельность с использованием современных технологий, программ, продвигать бренды и товары на международном рынке.

Цель преподавания учебной дисциплины - формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Достижение поставленной цели предполагает решение следующих **задач**:

1. Сформировать готовность читать оригинальные тексты с учетом профессиональной специализации в целях извлечения нужной информации, изучения вопроса, а также передачи содержания (полная и точная передача содержания текста, выделение в тексте необходимой информации; общее ознакомительное чтение без словаря).

2. Сформировать готовность принять участие в ситуативно-обусловленной беседе по изученной тематике (диалогическое и монологическое высказывание).

3. Сформировать умение понимать на слух основное содержание аудио текстов, построенных на программном языковом материале и устно-речевой тематике.

4. Сформировать умение использовать письмо в качестве вспомогательного средства для выполнения учебных заданий, а именно, правильно писать слова и словосочетания; изложение в письменной форме содержание прочитанного материала в виде аннотации, резюме, а также рефератов; деловая переписка и оформление необходимой документации с использованием современных технологий.

5. Сформировать умение правильного использования грамматических форм, норм и правил в устной и письменной речи.

В результате изучения учебной дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» формируются следующие **универсальные компетенции**:

УК-3. Осуществлять коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

УК-4. Работать в команде, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные, культурные иные различия

В результате изучения учебной дисциплины студент должен **знать**:

- систему иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах (в сопоставлении с родным языком);
- социокультурные конвенциональные нормы общения в предложенных сферах;

уметь:

- высказываться на заданную тему;
- читать и переводить литературу по специальности;
- письменно выразить свои коммуникативные намерения в указанных сферах;
- составлять письменные документы, используя реквизиты делового письма;

владеть:

- совокупностью навыков и умений речевой деятельности, позволяющими осуществлять иноязычную коммуникацию;

Говорение осуществляется в форме диалогической и монологической речи.

Диалогическая речь

Студент должен уметь начинать, поддерживать и заканчивать разговор, запрашивать и получать профессиональную информацию, целенаправленно расспрашивать, давать указания, делать предложения, выражать согласие или несогласие, объяснять причину и т.д. Примерное количество реплик – 8–10 с каждой стороны.

Монологическая речь

Студент должен уметь кратко высказываться о фактах и событиях, передавать содержание с опорой на текст, делать сообщение по прочитанному тексту. Примерный объем высказывания 15 фраз.

Письмо

Студент должен владеть следующими видами речевых произведений: тезисы, сообщения, деловое письмо и биография.

Студент должен уметь реферировать и аннотировать профессионально ориентированные тексты с учетом разной степени смысловой компрессии.

Письмо рассматривается как средство обучения и реализуется в упражнениях, предусмотренных для обучения студентов различным видам речевой деятельности.

Перевод

Перевод в устной и письменной форме используется на протяжении всего обучения иностранному языку как средство овладения иностранным языком и как наиболее эффективный способ проверки полноты и точности прочитанной и прослушанной информации.

Обучение навыкам перевода не входит в целевую установку.

Связи с другими учебными дисциплинами очевидны и необходимы, поскольку определяющим фактором в достижении установленного уровня того или иного вида речевой деятельности является требование профессиональной направленности практического владения иностранным языком.

Форма получения образования – дневная.

В соответствии с учебным планом на изучение учебной дисциплины отводится:

общее количество учебных часов – 324 (9 з.е.), аудиторных часов – 144, из них практические занятия – 144 часа.

Распределение часов по курсам и семестрам:

1 курс

1 семестр: всего -108 часов (3 з.е.); практические занятия – 72 часа.

Самостоятельная работа студента – 36 часов.

Форма промежуточной аттестации – зачет.

2 семестр: всего -108 часов (3 з.е.); практические занятия – 36 часов.

Самостоятельная работа студента – 72 часа.

Форма промежуточной аттестации – экзамен.

2 курс

3 семестр: всего - 108 часов (3 з.е.); практические занятия – 36 часов.

Самостоятельная работа студента – 72 часа.

Форма промежуточной аттестации – зачет.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Раздел 1. Социальное общение.

Тема 1.1. Моя визитная карточка. (Meine Visitenkarte)

Личностные характеристики (Биографические сведения, семья, хобби и т.д.)

Введение и активизация новых лексических единиц по теме. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков диалогической и монологической речи по теме.

Коммуникативно-поведенческие стереотипы в ситуациях бытового общения.

Развитие навыков монологической и диалогической речи по теме.

Употребление времен Präsens, Präteritum Aktiv. Употребление артиклей. Лексико-грамматические упражнения по теме. Употребление местоимений в речи.

Тема 1.2. Новополоцк (Nowopolozk, Polozker Staatliche Universität).

Социокультурный портрет Новополоцка

(географическое положение, промышленность, население, достопримечательности и т.д.)

Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой, его роль в формировании образовательного потенциала страны, история становления, структура вуза, социокультурный профиль.

Введение новых лексических единиц. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков устной монологической и диалогической речи по теме. Лексико-грамматические упражнения по теме.

Употребление временных форм Perfekt, Plusquamperfekt Aktiv.

Употребление имен существительных. Упражнения на употребление предлогов.

Тема 1.3. Беларусь, Германия "Belarus", "Deutschland"

Социокультурный портрет страны изучаемого языка и Республики Беларусь: национальные традиции и ценности, образование, спорт, досуг, экологическая культура.

Текущие события культурной и социально-политической жизни в изучаемых странах.

Республика Беларусь: исторические сведения и факты о стране, географическое положение, государственное устройство, экономика, природа, национальные традиции, образование, культура, спорт, досуг.

Федеративная Республика Германия: географическое положение, государственное устройство, объединение Германии, экономика, ландшафт, национальные традиции, образование, культура, спорт, досуг.

Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков устной

монологической и диалогической речи. Употребление временной формы Futurum Aktiv. Употребление имен прилагательных.

Тема 1.4. Работа и карьера «Mein zukünftiger Beruf».

Моя профессия - инженер-механик. Задачи, выполняемые инженером механиком

Получение высшего образования в университете. Моя будущая профессия.

Введение и активизация лексических единиц. Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Составление письменного документа – резюме при трудоустройстве.

Сопоставительная характеристика настоящих времен в немецком языке. Употребление инфинитив с частицей «zu» или без частицы «zu».

Раздел 2. Профессионально-ориентированное общение.

Тема 2.1. Введение в машиностроение.

Задачи машиностроения. Отрасли машиностроения.

Активизация лексических единиц. Развитие навыков устной монологической и диалогической речи.

Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).

Порядок слов в сложносочиненных предложениях. Сочинительные союзы.

Тема 2.2. Машиностроительное производство.

Оборудование для реализации процессов "Производство изделий на основе трехмерных технологий. Монтаж. Проверка качества выполненных монтажных работ.

Введение и активизация лексических единиц. Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков аудирования.

Будущие времена. Особенности употребления инфинитивных групп, инфинитивных конструкций с глаголами «haben», «sein». Развитие навыков письма: письмо другу с использованием изученных грамматических структур.

Тема 2.3. Материаловедение

Понятие технологии в производство изделий на основе трехмерных технологий. Основные понятия и структура технологии. Технология машиностроения

Введение и активизация лексических единиц. Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).

Развитие навыков аудирования.

Употребление пассивного залога, образование форм пассива.

Развитие навыков письма: письмо другу с использованием изученных грамматических структур.

Тема 2.4 Конструкция изделий.

Конструирование изделий на основе трехмерных технологий.

Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков аудирования.

Развитие навыков письма.

Тема 2.5 Виды технологий

Виды 3-Д печати. Виды и методы испытаний материалов и изделий в производство изделий на основе трехмерных технологий

Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков аудирования.

Развитие навыков письма:

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ «Иностранный язык (немецкий)»

Дневная форма получения высшего образования

№ раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов					Литература	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Управляемая самостоятельная работа студентов		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Раздел 1. Социальное общение							
	1 семестр							
Тема 1.1	Моя визитная карточка							
1.1.1.	Введение и активизация лексических единиц.		2				Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	лексический диктант устный опрос Монологическое высказывание на тему устный опрос Лексико-грамматический тест*
1.1.2.	Развитие навыков владения чтением (ознакомительное, изучающее).		2					
1.1.3.	Развитие навыков владения чтением (просмотровое, поисковое).		2					
1.1.4.	Развитие навыков устной диалогической речи: Биографические данные, семья, хобби, учеба.		2					
1.1.5.	Развитие навыков устной монологической речи		2					
1.1.6.	Употребление личных и притяжательных местоимений.		2					
1.1.7.	Притяжательный падеж имен существительных.		2					
1.1.8.	Множественное число существительных.		2					

Тема 1.2	Новополоцк. Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой.					Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	
1.2.1.	Социокультурный портрет Новополоцка (геогр. положение, население, промышленность, культура). Введение и активизация лексических единиц.	2					лексический диктант
1.2.2.	Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой. Введение и активизация лексических единиц.	2					лексический диктант
1.2.3.	Развитие навыков владения чтением (ознакомительное, просмотровое).	2					устный опрос
1.2.4.	Развитие навыков владения чтением (изучающее, поисковое).	2					устный опрос
1.2.5.	Развитие навыков устной диалогической речи.	2					устное собеседование
1.2.6.	Развитие навыков устной монологической речи	2					Монологическое высказывание на тему
1.2.7.	Употребление имен существительных.	2					Лексико-грамматический тест*
1.2.8.	Упражнения на употребление предлогов	2					
1.2.9.	Употребление временных форм Perfekt, Plusquamperfekt Aktiv.	2					
Тема 1.3	Беларусь, Германия						
1.3.1.	Беларусь. Введение и активизация лексических единиц.	2				Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	лексический диктант
1.3.2.	Германия. Введение и активизация лексических единиц.	2					устный опрос
1.3.3.	Развитие навыков владения чтением	2					устный опрос

1.3.4.	(ознакомительное, просмотровое). Развитие навыков владения чтением (изучающее).		2					устный опрос
1.3.5.	Развитие навыков владения чтением (поисковое)		2					мини-проекты
1.3.6	Развитие навыков владения чтением (просмотровое)		2					Монологическое высказывание на тему
1.3.7.	Развитие навыков устной диалогической речи по теме.		2					(презентация)
1.3.8	Развитие навыков устной монологической речи		2					Лексико-грамматический тест*
1.3.9	Артикль. Определённый и неопределённый артикли.		2					
1.3.10	Употребление имен прилагательных.		2					
Тема 1.4	Работа и карьера						Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	
1.4.1	Введение и активизация лексических единиц.		2					лексический диктант
1.4.2	Развитие навыков владения чтением (ознакомительное, просмотровое).		2					устный опрос
1.4.3	Развитие навыков владения чтением (изучающее, поисковое).		2					устный опрос
1.4.4	Развитие навыков устной диалогической речи.		2					Монологическое высказывание на тему
1.4.5	Развитие навыков устной монологической речи.		2					Лексико-грамматический тест*
1.4.6	Развитие навыков аудирования.		2					
1.4.7	Употребление инфинитив с частицей «zu» или без частицы «zu»		2					
1.4.8	Задачи, выполняемые инженером механиком		2					
1.4.9	Получение высшего образования в университете. Моя будущая профессия		2					
	2 семестр							
2	Раздел 2. Профессионально - ориентированного общения.							
Тема 2.1	1. Введение в машиностроение.							
2.1.1.	Введение и активизация лексических единиц.		2				Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	лексический диктант
2.1.2.	Задачи машиностроения		2					лексический диктант
2.1.3.	Развитие навыков владения чтением (ознакомительное, просмотровое, изучающее,		2					устный опрос

	поисковое).							мини-проекты
2.1.4.	Развитие навыков устной диалогической речи.		2					
2.1.5.	Развитие навыков устной монологической речи		2					Лексико-
2.1.6.	Развитие навыков аудирования.		2					грамматический
2.1.7.	Порядок слов в сложносочиненных предложениях		2					тест*
2.1.8.	Сочинительные союзы		2					
2.1.9.	Составление документа-письма работодателю.		2					
Тема 2.2	2. Машиностроительное производство							
2.2.1.	Введение и активизация лексических единиц.		2				Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	лексический диктант
2.2.2.	Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).		2					устный опрос мини-проекты
2.2.3.	Развитие навыков устной диалогической и монологической речи.		2					Монологическое высказывание на тему (презентация) устный опрос
2.2.4.	Развитие навыков аудирования.		2					
2.2.5.	Особенности употребления инфинитивных групп, инфинитивных конструкций с глаголами «haben», «sein».		2					тест
2.2.6.	Настоящие времена в будущем значении..		2					
2.2.7.	Сравнительная характеристика прошедших времен).		2					
2.2.8.	Развитие навыков письма: письмо другу использованием изученных грамматических структур		2					
2.2.9	Монтаж.		2					
	3 семестр							
Тема 2.3	Материаловедение							
2.3.1.	Введение и активизация лексических единиц.		2					лексический диктант
2.3.2.	Развитие навыков владения всеми видами		2				Осн.лит. [1-7]	

2.3.3.	чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).	2				Доп.лит. [1-8]	устный опрос Монологическое высказывание на тему *
2.3.4.	Развитие навыков устной диалогической речи.	2					
2.3.5.	Развитие навыков устной монологической речи	2					
2.3.6.	Развитие навыков аудирования.	2					
2.3.6.	Образование форм пассива	2					
Тема 2.4	Конструкция изделий					Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	лексический диктант (презентация) устный опрос Монологическое высказывание на тему Письменный опрос
2.4.1.	Введение и активизация лексических единиц.	2					
2.4.2.	Машины и аппараты. Развитие навыков владения чтения (ознакомительное, просмотровое).	2					
2.4.3.	Развитие навыков владения чтения (изучающее, поисковое).	2					
2.4.4.	Развитие навыков устной диалогической монологической речи.	2					
2.4.5.	Развитие навыков аудирования.	2					
2.4.6.	Образование форм пассива.	2					
Тема 2.5	Виды технологий					Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	лексический диктант мини-проекты Монологическое высказывание на Лексико-грамматический тест*
2.5.1.	Введение и активизация лексических единиц.	2					
2.5.2.	Развитие навыков владения чтения (ознакомительное, просмотровое).	2					
2.5.3.	Развитие навыков владения чтения (изучающее, поисковое).	2					
2.5.4.	Развитие навыков устной диалогической	2					
2.5.5.	Развитие навыков аудирования	2					
2.5.6	Виды 3-Д печати	2					

* мероприятия текущего контроля

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Паремская Д.А. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие / Д. А. Паремская. - 17 издание, исправленное. - Минск: Вышэйшая школа, 2019. - 351 с. + 1 электрон. оптич. диск (CD-R).
2. Дождикова, Е. В. Немецкий язык для бакалавров : учебное пособие : [16+] / Е. В. Дождикова ; Липецкий государственный педагогический университет им. П. П. Семенова-Тян-Шанского. – 2-е изд., перераб. и доп. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2017. – 114 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576914> . – ISBN 978-5-88526-860-8. – Текст : электронный.
3. Дождикова, Е. В. Лексико-грамматические тестовые задания. Немецкий язык=Lexikalisch-grammatische testaufgaben. Deutsch : учебное пособие : [16+] / Е. В. Дождикова, И. А. Ваганова ; Липецкий государственный педагогический университет им. П. П. Семенова-Тян-Шанского. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018. – 51 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576847> – ISBN 978-5-88526-955-1. – Текст : электронный.
4. Петровская, Е. В. Немецкий язык для профессионального общения. Автосервис: Deutsch für den Beruf. Autoservice : учебное пособие / Е. В. Петровская. – Минск : РИПО, 2019. – 173 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=600023> – Библиогр. в кн. – ISBN 978-985-503-855-0. – Текст : электронный.
5. Кузьменкова, Т. Ю. Немецкий язык для профессионального общения. Автосервис. Практикум=Deutsch für den Beruf. Autoservice. Praktikum : учебное пособие / Т. Ю. Кузьменкова, С. А. Мороз. – Минск : РИПО, 2019. – 237 с. : ил., табл., схем. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=600101> – Библиогр. в кн. – ISBN 978-985-503-958-8. – Текст : электронный.
6. Ковальчук, Н. В. Основные функции лексических единиц текстов профессионально-ориентированной направленности (немецкий язык) : учебное пособие : [12+] / Н. В. Ковальчук, И. В. Щербакова. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2020. – 125 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576399> . – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4499-1215-2. – DOI 10.23681/576399. – Текст : электронный.
7. Ярушкина, Т. С. Gesprochenes deutsch in dialogen=Разговорный немецкий в диалогах : [12+] / Т. С. Ярушкина. – Санкт-Петербург : КАРО, 2021. – 128 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. –

URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611098> – ISBN 978-5-9925-0534-4. – Текст : электронный.

Дополнительная:

1. Зыблева, Д. В. Немецкий язык. Профессиональная лексика для инженеров = Deutsch. Fachlexik für Ingenieure: учеб. пособие / Д. В. Зыблева. – Минск: Вышэйшая школа, 2015. – 269 с.
2. Современный немецкий. Практический курс для начинающих: учебное пособие/ Д.А. Листвин. – Москва: АСТ, 2013. – 318 с.
3. Паремская Д.А. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие / Д. А. Паремская. - 17 издание, исправленное. - Минск: Вышэйшая школа, 2019. - 351 с. + 1 электрон. оптич. диск (CD-R)
4. Струй О.М., Немецкий язык : учеб.-метод. комплекс для студентов специальностей 1-37 01 06 "Техническая эксплуатация автомобилей" и 1-37 01 07 "Автосервис" / О. М. Струй. – Новополоцк : ПГУ, 2015. – 248 с
5. Точилина, Ю. Н. Немецкий язык : учебное пособие / Ю. Н. Точилина, Н. С. Годжаева, М. С. Лымарева ; Кемеровский государственный университет. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2015. – Часть 1. Устные разговорные темы. – 356 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481638>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8353-1804-9. - ISBN 978-5-8353-1805-6 (ч. 1). – Текст : электронный.
6. Архангельская, Н.Н. Немецкий язык [Электронный ресурс]: практический курс для студентов заочной формы обучения неязыковых факультетов / Н.Н. Архангельская, Г.А. Лапшина; Елецкий государственный университет имени И. А. Бунина. – Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2016. – 74 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472940>
7. Пилогина, О.П. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие / О.П. Пилогина, Н.С. Шарафутдинова; Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Ульяновский государственный технический университет", Институт дистанционного и дополнительного образования. – Ульяновск: Ульяновский государственный технический университет (УлГТУ), 2012. – 186 с.: табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363533>
8. Немецкий язык: учебно-методический комплекс для студентов неязыковых специальностей / сост. и общ. ред. Л.В. Плиговка, Т.И. Нафранович - Новополоцк: ПГУ, 2011. - 280 с.

**ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЬЮТЕРНЫХ ПРОГРАММ И
ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ
КОМПЬЮТЕРНЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ**

Вид	Наименование	Назначение
Компьютерная	«Teil me more. Deutsch»	обучающая программа
Компьютерная	«Talk to te. Deutsch»	обучающая программа
Компьютерная	«Deutsch. Sprachkurs 2»	обучающая программа
Компьютерная программа	«Deutsch. Grammatiktrainer»	обучающая программа для самостоятельной работы
Компьютерная программа	«Deutsch als Fremdsprache. Studio d.	обучающая программа для самостоятельной работы
Компьютерная программа	«Deutsch als Fremdsprache. Studio d.	обучающая программа для самостоятельной работы
Интернет-сайт	www.deutschland.de (немецкий язык)	информационный сайт для самостоятельной работы
Интернет-сайт	www.wikipedia.de (немецкий язык)	информационный сайт для самостоятельной работы;
Интернет-сайт	www.hueber.de (немецкий язык)	информационный сайт для самостоятельной работы; обучающие тесты
Интернет-сайт	www.goethe.de	информационный сайт для

ПЕРЕЧЕНЬ ТЕМ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЭКЗАМЕНА

1. Моя семья. Моя биография.
2. Новополоцк. Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой.
3. Беларусь.
4. Германия.
5. Машиностроение
6. Материаловедение
7. Виды технологий
8. Моя будущая профессия.

ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

При изучении учебной дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» используются следующие формы самостоятельной работы:

- самостоятельная работа в виде выполнения индивидуальных заданий при подготовке к практическим занятиям.

- подготовка презентаций по индивидуальным темам.

Содержание самостоятельной работы студентов (дневная форма получения высшего образования)

Вид самостоятельной работы	Тематическое содержание и используемые источники	1	2	3
		сем	сем	сем
Изучение лексики Чтение и перевод текстов. Подготовка к лексико-грамматическому тесту по теме. Подготовка к монологическому высказыванию	Моя визитная карточка Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	8		
	Новополоцк Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой. Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	8		
	Беларусь, Германия Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	8		
	Работа и карьера Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	14		
	Введение в машиностроение Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]		24	
	Машиностроительное производство Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]		24	
	Материаловедение Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]			24
	Конструкция изделий Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]			24
	Виды технологий Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]			20
Подготовка к выполнению аттестационных тестов	Лексико-грамматический тест Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	2		2
	Лексико-грамматический тест Осн.лит. [1-7] Доп.лит. [1-8]	2		2
Подготовка к экзамену			24	
Итого:		36	72	72

КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА УСВОЕНИЯ ЗНАНИЙ

Для диагностики результатов учебной деятельности используются следующие формы:

- устный опрос
- лексический диктант
- тест
- монологическое высказывание
- лексико-грамматический тест
- письменный опрос

Диагностика качества усвоения знаний проводится в форме текущего контроля и промежуточной аттестации.

Мероприятия текущего контроля проводятся в течение семестра и включают в себя следующие формы контроля: монологическое высказывание, лексико-грамматический тест.

Результат текущего контроля за семестр оценивается отметкой в баллах по десятибалльной шкале и выводится исходя из отметок, выставленных в ходе проведения мероприятий текущего контроля в течение семестра по формуле:

$$TK = TK_1 + TK_2 + \dots + TK_n / n$$

где ТК – текущий контроль, TK_1, TK_2, \dots, TK_n – отметки за мероприятия текущего контроля; n – количество мероприятий текущего контроля.

Форма промежуточной аттестации – зачёт, экзамен.

Зачет носит накопительный характер. При проведении зачета отметка «зачтено» выставляется студентам, получившим за текущий контроль от 4 до 10 баллов, отметка «не зачтено» выставляется студентам, получившим за текущий контроль от 1 до 3 баллов. Для студентов, получивших «не зачтено» проводится собеседование по темам дисциплины.

Для сдачи экзамена студент должен уметь:

1. реферировать оригинальный текст на иностранном языке по специальности в соответствии со стилистическими нормами.
2. читать иноязычный текст общественно-политической (социокультурной) направленности и излагать его основное содержание на иностранном языке. Объем текста – 1400-1500 печатных знаков. Время подготовки – 15 минут.
3. осуществлять монологическое высказывание и вести беседу на иностранном языке по тематике, связанной со специальностью.

Экзаменационная отметка по дисциплине рассчитывается на основе результата текущего контроля и отметки, полученной студентом за ответ по билету, по формуле

$$\mathcal{E} = k \cdot TK + (1 - k) \cdot O,$$

где \mathcal{E} – экзаменационная отметка; k – весовой коэффициент текущего контроля, равен 0,5; ТК – результат текущего контроля за семестр, оценивается одной отметкой по десятибалльной шкале, которая выводится из

отметок, полученных в семестре; О – отметка по десятибалльной шкале, полученная студентом за ответ по билету.

Положительной является экзаменационная отметка не ниже 4 баллов.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ С ДРУГИМИ
УЧЕБНЫМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Название учебной дисциплины, изучение которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1	2	3	4
	Кафедра технологии и оборудования машиностроительного производства	<p style="text-align: center;">Зачисленный и предоставлен к.т.н.</p>	

Заведующий кафедрой,
доктор технических наук, профессор



Попок Н. Н.

РЕЦЕНЗИЯ

на учебную программу по учебной дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» для специальности 6-06-0722-05 «Производство изделий на основе трехмерных технологий», составленную Струй Оксаной Михайловной, старшим преподавателем кафедры мировой литературы и иностранных языков учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой», магистром педагогических наук

Основной целью обучения иностранным языкам на неязыковых специальностях является формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения. Формирование коммуникативной компетенции осуществляется в соответствии с теорией речевой деятельности и коммуникации обучение иностранному языку носит коммуникативно-ориентированный характер.

Основная цель обучения учебной дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» – формирование иноязычной коммуникативной компетенции специалиста с высшим образованием, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Практическая цель обучения иностранному языку предполагает овладение общением на иностранном языке в единстве всех его компетенций: языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной и ценностно-ориентационной компетенции.

Данная учебная программа содержит пояснительную записку, в которой дана общая характеристика дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» для специальности 6-06-0722-05 «Производство изделий на основе трехмерных технологий», раскрыты цели и задачи изучения дисциплины, дано содержание учебной дисциплины, изложены требования к уровню владения дисциплиной, представлен примерный тематический план, дан список необходимой для изучения литературы.

Программа отражает современные тенденции и требования к практическому владению иностранным языком. В ней сформулированы конкретные задачи обучения, структура курса, а также указана тематика языкового материала для освоения различных видов речевой деятельности на разных этапах учебного процесса.

Данная программа по структуре и содержанию соответствует предъявляемым требованиям и предлагается к утверждению в качестве учебной программы может быть использована в образовательном процессе учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

Рецензент

Председатель ЦК иностранного языка
Полоцкого колледжа
Витебского государственного университета
имени П.М. Машерова,
магистр педагогических наук



В В.Гудошникова

РЕЦЕНЗИЯ

на учебную программу по учебной дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» для специальности 6-06-0722-05 «Производство изделий на основе трехмерных технологий», составленную Струй Оксаной Михайловной, старшим преподавателем кафедры мировой литературы и иностранных языков учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой», магистром педагогических наук

Расширение международного делового сотрудничества требует от современного специалиста владения иностранным языком на принципиально новом уровне – как инструментом межкультурной профессиональной коммуникации. Одним из последствий технического прогресса стало увеличение, и даже ужесточение требований, предъявляемых профессиональным кадрам, в частности, относительно их уровня владения иностранными языками.

От выпускников технического вуза требуется не только владение языком на общебытовые и социальные темы, но и умение оперировать терминологией выбранного профессионального профиля, разбираться в технической и патентной документации. Лингвопрофессиональная компетенция является составной частью коммуникативной компетентности.

Необходимо владеть соответствующим языковым материалом: терминами, лексико-грамматическими и синтаксическими конструкциями, типичными для данной профессиональной сферы, понятиями, не существующими в родном языке и т.п., знать социально-экономические реалии страны изучаемого языка, ориентироваться в многокультурном пространстве.

Представленная учебная программа по дисциплине выполняет функцию актуальной методологической и методической поддержки непосредственным участникам образовательного процесса.

Рецензируемая программа содержит пояснительную записку, где отражается структура и содержание предмета; тематический план, перечень вопросов, которые необходимо знать студентам и навыки, которыми нужно овладеть, также основные понятия, входящие в каждую тему; список обязательной и дополнительной литературы

В программе описаны компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения учебной дисциплины, подробно представлены структура и содержание дисциплины, отражены образовательные технологии для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплин, которые обусловлены необходимостью формировать у студентов комплекса компетенций, как общекультурных, так и профессиональных, требуемые для осуществления педагогической деятельности и обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах.

Данная программа подготовлена на хорошем методическом уровне, с учётом требований республиканских государственных стандартов и может быть использована в образовательном процессе учреждения образования «Полоцкий государственный университет»

РЕЦЕНЗЕНТ

кандидат исторических наук,
доцент кафедры технологии и методики преподавания
учреждения образования
«Полоцкий государственный университет
имени Евфросинии Полоцкой»

 Довгяло Н.В.